



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Per la diffusione immediata: 6 gennaio 2014

IL GOVERNATORE CUOMO DICHIARA LO STATO DI EMERGENZA PER LA TEMPESTA DI NEVE CHE STA COLPENDO NEW YORK

*Il Governatore dispiega ulteriori mezzi e personale per coadiuvare gli interventi dovuti alla tempesta di neve
Chiusure di strade in vigore a causa delle condizioni pericolose*

Il Governatore Andrew M. Cuomo ha dichiarato oggi lo stato di emergenza a causa della furiosa tempesta di neve che si è spostata dal Midwest al New York occidentale e nella regione di Tug Hill Plateau dello Stato. Lo stato di emergenza riguarda le seguenti contee: Allegany, Cattaraugus, Chautauqua, Erie, Genesee, Jefferson, Lewis, Livingston, Monroe, Oneida, Orleans, Oswego, Wayne e Wyoming. Per ascoltare l'audio della teleconferenza informativa del Governatore in merito alla tempesta di neve, fare clic [qui](#).

Inoltre, in base alle istruzioni impartite dal Governatore, stasera il Centro operativo statale per le emergenze sarà attivato alle 20, viste le condizioni meteo invernali previste a Buffalo e nel New York occidentale. Inoltre ha impartito al Centro operativo statale per le emergenze l'ordine di attivarsi stasera alle 20, viste le condizioni meteo invernali previste a Buffalo e nel New York occidentale.

Tali provvedimenti sono stati adottati a causa della violentissima perturbazione invernale, per la quale si prevedono anche 36 pollici di neve nella prossima giornata e mezza, nevi da lago in alcune zone che potrebbero raggiungere anche quattro pollici all'ora, raffiche di vento fino a 40 miglia orarie e temperature in rapido calo per i venti freddi che potranno scendere fino a 40° sotto zero. In questa area, l'autostrada riaprirà quando le condizioni lo permetteranno.

Lo stato di emergenza prevede la mobilitazione a favore dei governi locali di risorse che altrimenti potrebbero essere impiegate esclusivamente dallo Stato e consente al Governatore di sospendere leggi e regolamenti che ostacolerebbero la rapidità degli interventi.

Il Governatore ha invitato vivamente i residenti del New York occidentale e della regione di Tug Hill Plateau a evitare di mettersi in viaggio e a restare in casa fino all'avvenuto passaggio della fase peggiore della perturbazione.

Italian

“Mentre questa nuova tempesta di neve si scatena, portando intense neviccate e forti venti, esorto decisamente tutti i cittadini di queste regioni a esercitare la massima prudenza, evitare gli spostamenti e non uscire dagli edifici” ha insistito il Governatore Cuomo. “Per garantire interventi efficaci e rapidi conseguenti alla tempesta di neve, dichiarerò lo stato di emergenza, in modo che le risorse possano raggiungere il più rapidamente possibile le comunità in cui sono necessarie”.

Di seguito si riportano le misure intraprese per assicurare un pronto intervento.

Strade e ponti

Le misure indicate di seguito consentiranno agli spazzaneve di lavorare di notte su strade di importanza critica, garantendo al tempo stesso la sicurezza degli automobilisti.

Dalle 15 di oggi, l'autostrada è chiusa ai veicoli commerciali tra l'uscita 55 (Route 219/Lackawanna/Springville/Orchard Park/West Seneca) e l'uscita 61 (Shortman Road, Ripley). A partire dalle 20, tutti i veicoli che viaggiano verso ovest sull'autostrada saranno deviati sulla strada all'uscita 50 (I-290 ovest), mentre tutto il traffico diretto a est sarà deviato all'uscita 61 (Shortman Road, Ripley).

Stasera alle 20, la Route 400 dall'autostrada in West Seneca fino alla Route 16 in Aurora e la Route 219 da Milestrip Road fino a Peters Road saranno chiuse a tutto il traffico.

Stasera alle 20, l'Interstate 81, tra le uscite 31 e 45 sarà chiusa a tutto il traffico.

Lo Stato dispone di 245 spazzaneve (con 643 operatori) già attivi nella regione, mentre altri 426 spazzaneve (con 870 operatori) vengono dislocati nel New York occidentale dal Livello meridionale, il New York centrale, la Regione della capitale e la valle dell'Hudson.

Inoltre, sono state messe in campo 26 turbine da neve montate su camion.

Nell'area di Buffalo, la Thruway Authority ha a disposizione quasi 25.000 tonnellate di sale stradale pronto da utilizzare, accanto a una notevole quantità di cloruro di magnesio liquido, che viene impiegato anch'esso per trattare le strade e prevenire condizioni di gelo.

Tutte le sedi centrali per la manutenzione della Thruway e del Dipartimento dei trasporti dello Stato di New York (NYSDOT) saranno a pieno organico giorno e notte per tutta la durata della tempesta.

Energia

La Commissione per i pubblici servizi (PSC - Public Service Commission) dello Stato di New York ha prolungato l'orario di sportello del suo call center a partire da oggi, 6 gennaio, fino alle 19:30; continuerà dalle 7:30 alle 19:30 anche martedì 7 gennaio e mercoledì 8 gennaio il servizio sarà attivo dalle 7:30 alle 19:30, se occorre, per fornire assistenza ai consumatori in preparazione della tempesta e per contribuire agli interventi di soccorso. Il numero della linea diretta è 1-800-342-3377.

Italian

Il personale della PSC continuerà a monitorare le iniziative delle aziende di pubblico servizio durante tutta la durata della tempesta e del periodo di riattivazione.

Le aziende elettriche sono pronte a intervenire in caso di interruzione del servizio durante tutta la perturbazione. In totale, sono disponibili quasi 3.800 operatori sul campo per intervenire su tutto il territorio statale. Sono disponibili anche altre squadre, attraverso l'aiuto reciproco, se occorre.

Sicurezza pubblica

La Divisione degli affari militari e navali sta mobilitando oltre 300 cittadini, tra soldati e avieri, dell'Esercito di New York e della Guardia nazionale aerea nel New York occidentale e centrale, per assistere le autorità locali se giungerà la richiesta.

I soldati e gli avieri includeranno quattro Forze di pronto intervento della Guardia Nazionale (ciascuna con 20 unità di personale e cinque veicoli a trazione integrale) e una forza di pronto intervento tecnico con personale dotato di camion a cassone ribaltabile e caricatori frontali per aiutare nelle operazioni di spostamento della neve. Se occorre, per fornire assistenza, a Buffalo sarà anche pronta ad agire una forza motorizzata di 100 soldati del 2° Battaglione 101° Cavalleria.

Le squadre della Guardia Aerea proverranno dal 107° Stormo trasporti della Postazione della riserva aeronautica di Niagara Falls e dal 174° Stormo d'attacco della Base della Guardia nazionale aerea di Hancock Field.

Altri soldati forniranno il supporto amministrativo e logistico alle squadre suddette.

Sono reperibili anche altri 100 soldati che potrebbero fornire supporto ai trasporti, per movimentare materiali necessari per gli interventi dovuti alla tempesta di neve.

Tutti i veicoli speciali del parco della Polizia di Stato, compresi fuoristrada, gatti delle nevi e 4X4, sono stati predisposti per l'impiego in interventi di emergenza. Tutte le apparecchiature d'emergenza relative all'elettricità e alle comunicazioni sono state testate.

Gli agenti della Polizia di Stato che di norma sono assegnati a compiti di gestione degli incidenti del traffico e al controllo legale dei veicoli commerciali sono stati assegnati a servizi di pattugliamento in relazione alla tempesta.

La Polizia di Stato fornirà personale ai centri operativi per l'emergenza di tutte le contee, che potrebbero essere attivati per coordinare gli interventi con agenzie locali.

La Divisione della sicurezza nazionale e i servizi di emergenza ha personale presente nei Centri operativi per l'emergenza, per coordinare gli interventi statali e di contea nelle aree colpite.

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito www.governor.ny.gov
Stato di New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418